

EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

REDACTOR:
PEDRO PARRABÈRE

AÑO VIII

MONTEVIDEO, JULIO 30 DE 1919

N.º 300

¡ Siete años! . . .

Los años pasan de manera rauda. A medida que transcurre el tiempo, más rápidamente anhelamos avanzar, sin recordar tal vez que, con ello, no hacemos más que encaminarnos al sepulcro.

El tiempo todo lo borra.

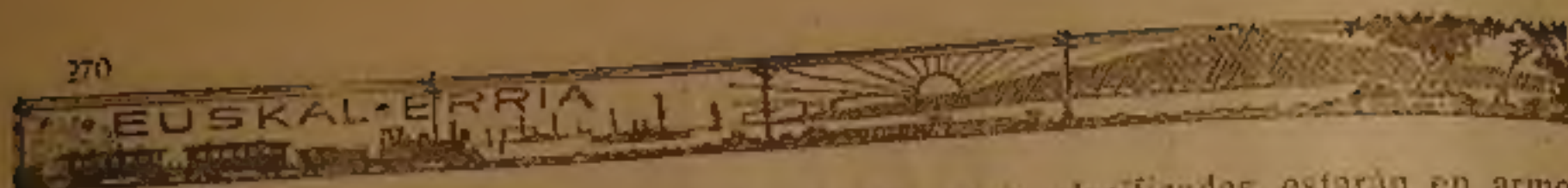
Lo que un día nos pareció inolvidable, la pátina de los años lo desvanece para siempre.

Siete años ya pasaron desde que, en aquel 4 de Agosto de 1912, aparecía esta publicación, sin pretensiones y sin alardes, dispuesta a llenar una misión leal, sin desaires para nadie, sin ambiciones personales, y sin agravios que vengar. Muchos días pasaron desde entonces. Hubo horas de incertidumbres y de esperanzas, de tristezas y desengaños; pero se ha ido avanzando por el camino del deber, sin una sola desviación mientras sabíamos que, en

todo momento, recibíamos la palabra alentadora del Consejo Directivo.

Siete años de lucha, de afanes muchas veces ignorados, de deseos de prosperidad para la Institución, bien pueden proclamarse en esta hora en que, algún asociado, recordará tal vez esta fecha que encierra tantos recuerdos, especialmente en los que fueron los amigos de la primera hora.

Por lo demás, la Institución, en el día de mañana, cuando de la memoria humana se borren muchos de los actos que se han verificado en nuestras filas, encontrará en las páginas de nuestra publicación feliz evocación de cuanto se ha realizado, y los consocios que conserven la colección, debidamente encuadernada, al hojear sus páginas, redactadas con veracidad, se sentirán dichosos ante el recuento de las sesiones realizadas por todas las Comisiones y por las Asambleas generales, por



las fiestas que congregaron un día a tantos elementos que nos son queridos, como igualmente los progresos constantes de la Institución, las exhortaciones afectuosas dirigidas continuamente a los asociados y consocias, así como los artículos interesantes de lectura, de autores distinguidos que, en más de una ocasión, nos favorecieron con su concurso, revelador de su buena voluntad hacia nosotros.

¿Cómo olvidar, en estas circunstancias felices, tantos nombres cariñosos de amigos que nos recuerdan las palabras de estímulo que recogimos de sus labios en horas de dolor y de prueba?

La prensa, dígame cuanto se quiera, es un factor poderoso de cultura, una arma invencible que contiene las pasiones y desvanece los odios, cuando su dirección, desde el primer momento, al hacer proclamación de impersonalismo, habla sinceramente, sin dobles intenciones. Creemos poder declarar que la Institución surgida en 1912, encontró en estas páginas sencillas un auxiliar poderoso que acompañó su desenvolvimiento, desvaneciendo sospechas injustificadas, afirmando posiciones y sosteniendo la causa de los diversos Consejos Directivos de los cuales fué siempre su vocero.

Y bien, lectores. En estos últimos cinco años de la guerra, dada la carestía del papel de obra, nos fué necesario buscar una fórmula que no gravara el presupuesto social de impresión de esta Revista: por eso su presentación se hizo en ropaje modesto, de manera que su aparición fuera continua.

Se han vencido las más grandes dificultades.

Pronto se normalizarán los precios del papel.

Desde luego podemos adelantar a nuestros lectores que desde el año entrante, trataremos de ofrecer mejor presentación en nuestra Revista. Todas las secciones,

debidamente clasificadas, estarán en armonía con los deseos de los consocios y lectoras. Muy pronto el Consejo Directivo se suscribirá a numerosas publicaciones vascas, de ambas vertientes del Pirineo, de manera que podamos ofrecer, al lector, en cada número, las últimas noticias relacionadas con el país vasco, pues hoy, lo declaramos con pesar, en estos cinco años, sólo recibimos, no con toda regularidad, *Euzkadi*, de Bilbao. Otras conocidas publicaciones no llegan nunca a nuestra mesa de trabajo.

El propósito que existe, para ello, es aumentar el número de páginas de nuestra publicación, como ya se ha hablado en el seno del Consejo Directivo, a proposición de su digno Secretario, y como es ésta también la opinión de la Comisión Central de Damas y de muchos asociados.

Hasta la fecha, sólo se ha buscado la manera de editar nuestra Revista con las mayores economías posibles. Pero esas innovaciones que proyectamos introducir, no perjudicarán, así lo creemos, a la Institución, por cuanto se piensa iniciar una seria propaganda para la obtención de nuevos avisos, a fin de equilibrar las entradas con las salidas. ¿Qué asociado no tendrá una casa de comercio que bien podría recomendarnos a ese fin? La propaganda es la base del éxito comercial. Los avisadores encontrarán, con plena seguridad, la correspondencia de los asociados, porque las casas cuyos avisos aparecen en una publicación vasca, como la nuestra, deben ser favorecidas por los mismos.

Confiamos mucho en la buena voluntad de nuestros amigos, en los cuales esperamos encontrar el concurso que deseamos tan ardientemente. Que esta esperanza que consignamos hoy encuentre eco en el corazón de aquéllos que aman nuestra causa.

Con un poco de buena voluntad puesta a contribución de la obra que nos propo-

nemos realizar, estamos seguros de obtener el triunfo.

Sea éste nuestro propósito en esta hora en que conmemoramos el séptimo aniversario de la aparición de nuestra publicación.

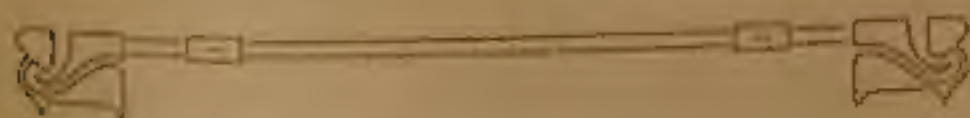
Que cada cual contribuya al progreso de la misma, ya que la Revista interpreta las aspiraciones de todas Comisiones, y constituye el vocero real de «Euskal Erría».

— Ustedes, en «Euskal Erría», — nos decía cierta vez el Director de «Euskal Echea» al visitar los Establecimientos de Llavallol — tienen la dicha de poseer un periódico que sirve para comunicarse directamente con los asociados y realizar una sana propaganda por los ideales que sustentan.

Estas palabras no las hemos olvidado, porque constituyen una afirmación categórica de la importancia que tiene la prensa.

Que no haya indiferentes para esta obra de tanta trascendencia. Que todos a una se consagren a la mayor difusión de nuestra Revista, de manera que no haya un solo vasco en esta República que desconozca esta publicación que, al llevar a los hogares más distantes de la República la palabra de patriotismo y de esperanza, pueda atraer a nuevos elementos que todavía no se hubieren incorporado a nuestras filas.

Manos a la obra, en el séptimo aniversario de esta Revista que vive al calor de las simpatías de tantos buenos amigos a los cuales presentamos, de todo corazón, el testimonio de nuestro cariño y vivo reconocimiento.



La Exposición Internacional

DE PINTURA Y ESCULTURA

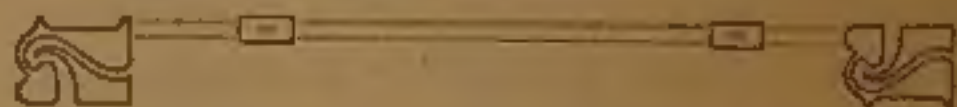
El certamen que la Comisión de Exposiciones bienales de la Diputación de Bizkaya organiza para el mes de Agosto próx-

imo, alcanzará seguramente la importancia que un acto de esta naturaleza debe revestir en pueblos como el nuestro.

Entre los expositores figurará, seguramente, el pintor eibarrés Ignacio Zuloaga, que ha aceptado la invitación que la Comisión le hizo, y anuncia que se propone exhibir los cuadros que actualmente tiene en los Estados Unidos.

Además de las 40.000 pesetas que la Excm. Diputación se propone invertir en la adquisición de obras para el Museo, se contará con nuevas cantidades que entidades económicas, sociedades, etc., pondrán a disposición de la Comisión con el mismo fin.

Atendiendo a la invitación que en tal sentido se le ha hecho, la Sociedad Bilbaina ha acordado contribuir con la cantidad de 5.000 pesetas al fondo que se está constituyendo para adquisiciones.



Los vascos en América

De una extensa correspondencia enviada desde Córdoba, R. Argentina, por *Rebollo, a Etxebarri*, de Bilbao, reproducimos algunos párrafos interesantes. Refiriéndose a las informaciones que, sobre el patriotismo vasco, adelantan *Los Principios*, dice:



on acreedores a especial aplauso de nuestra parte los distinguidos periodistas señores Dutari y Parabère.

Entre los escritores argentinos que, a vueltas de grandes elogios «a los libres hijos de Euskaria», hacen a éstos, quizá con la mejor intención del mundo, las insinuaciones más perversas y desatinadas, debe contarse el crítico de arte señor Manuel Gálvez en su obra «El solar de la raza». No traería a colación el nombre de este autor si no reconociera su claro talento, su competencia nada común en

achagues de arte (de pintura principalmente) y su simpática audacia para emitir sus juicios sin retoque alguno, tales como los forja en su mente, de ordinario según sus primeras impresiones. Pero estas mismas seductoras cualidades hacen más peligrosas sus doctrinas, particularmente entre gente de poco lastre intelectual (que abundan a orillas del Plata) o entre vascos demasiado « románticos » o sencillotes, capaces de dejarse embaucar por cualquier charlatán de feria.

Véase con qué gentil desenvoltura resuelve el literato metido a sociólogo y etnólogo los gravísimos problemas que actualmente traen revuelto al mundo; « Los vascos son la « caja de ahorros » de España... Adaptables como ningún otro pueblo, pueden, « mezclándose con los castellanos », infundir a éstos su energía. Pero aquí está el problema. Los vascos apenas se mezclan con los castellanos (¡ojalá fuera verdad tanta belleza!); y esta actitud zahareña, si bien puede conducir a una espléndida reserva de raza, es necesario por el momento que desaparezca. Hay en el pueblo euskaro un terco fanatismo étnico que le tiene recluido en sus montañas y fortificado en su idioma, que « si es bello también es inútil », ya que sólo lo entienden doscientas mil personas... Si los vascos han creado la fuerza de la Argentina, del Uruguay, de Chile, ¿por qué no han de poder animar también los musullos cansados de las Españas e infundir nuevos vigores a la energía de la vieja estirpe?

« El árbol de Guernika es una ruina dolorosa. Su vida milenaria no existe ya. Es un cadáver, un tronco seco el árbol que todavía veneran los hijos de Vasconia. Y ahora yo digo, (oid, vascos): puesto que vuestro « eman da zabal zazu » es todo símbolo ¿no creéis, vascones, que haya en su muerte también un símbolo? ¿No significará que el « alma vascongada debe de-

saparecer » para fundirse en la « gran alma española? » ¿No pensáis que llegó el momento de abandonar aquellas tradiciones que entorpecen vuestro camino hacia adelante, de « aprender otra lengua » para comunicaros con otros pueblos, de « haceros españoles definitivamente? »...

«... Yo hago votos porque esto sea así, porque en los campos de Euskaria « ya no resuene el grito de los irrintzís » sino el aullido de las locomotoras y el tumulto fecundo de las fábricas; porque vuestra pujanza dé nuevo aliento a España, y por que, finalmente, borradas las profundas diferencias regionales, contribuyais a hacer una gran raza, « amalgamando » vuestras energías con el espíritu... » de los castellanos »...!!!

Queda uno mudo de estupor al leer tantas enormidades, verdaderas blasfemias contra el más elemental sentido común. Ese lenguaje, brutalmente imperialista y nivelador, pretende inducir a los vascos al suicidio colectivo de su raza, es decir, a un crimen irreparable y estúpido. ¿Es lícito hablar así aun a los indios del Chaco y de la Patagonia? ¿Qué mal nos conoce el escritor argentino, imbuido en la lectura de los Unamunos y Salaberrías! ¿Y los intelectuales de esta laya se llaman legión en la Argentina!

(Aquí aparece un blanco, debido a supresión de párrafos por la censura).

Por nuestros hermanos ultraplrenaicos caídos en los campos de batalla (combatiendo por una causa que nos atañe tan sólo como hombres y como civilizados), se celebraron solemnes funerales en la catedral de Buenos Aires. Creímos por un momento que desaparecía la absurda distinción de vasco franceses y vasco-españoles (!) viendo unirse en una plegaria común, y como formando un sólo corazón y una sola alma, a los más distinguidos re-

presentantes de las sociedades Centro Vasco-Francés, Laurak Bat y Euskal Etxea. Oficiaron en el altar los Padres Capuchinos de los Colegios de Llavallol!

La última de las Sociedades mencionadas (Euskal Etxea), que demuestra su amor patrio con grandiosas obras de cultura y educación vascas, prepara un festival a beneficio de los huérfanos e inválidos de la guerra. La proverbial generosidad vasca aun en los casos en que de extraños se trata, lo significativo del festival y lo elevado de sus fines, y la cooperación de los profesores de Euzkal Etxea responden del éxito de este llamamiento a la caridad.

Más sobre la cultura física

Recientemente nos ocupábamos, en un artículo, de la necesidad de organizar y fomentar la cultura física en Euzkadi. Moviónos a escribir, la publicación de unos vigorosos trabajos del ilustre «Axe», en que se preocupaba de las dos plagas que corroen de tiempo atrás a la raza vasca: la emigración y el alcoholismo, sobre todo el alcoholismo.

Participando de esa preocupación y buscando nuevos posibles remedios a este cáncer social, nos fijábamos en el aspecto de la cultura física.

«La cultura física, decíamos, organizada y practicada en vías de un fin elevado, es, para quien esto escribe, una de las preocupaciones nobles que merecen la atención de las colectividades y consiente, gustoso, en la realidad de la correspondencia entre el cultivo físico y la temperancia, que propugnan los defensores de aquél; tiene alguna noticia de que han existido en Europa, o existen, organizaciones patrióti-

cas que han prestado especial cuidado al aspecto de la vigorización creando y hasta en momentos constituyéndose ellas mismas en Corporaciones gimnásticas. No pedimos nosotros tanto: nos limitamos a indicar la posible conveniencia de que el nacionalismo vasco tendiera a constituir, al lado de su acción social y política, una forma de cultura física, orientada a modelar una juventud robusta y sobria».

Recordemos que, concretando más, hablábamos de la constitución de una federación general de grupos de «ezpatadantza» de todos los batzokis y otra federación de «pelota», completando el plan con una tercera federación de grupos alpinistas o «mendiguizales».

Nos vamos a permitir insistir en la altísima conveniencia de pensar en infundir pronto realidad a estas aspiraciones cuyo alcance no podemos creer que se oculte a nadie que reconozca lo que supone en el futuro de un pueblo la directiva seguida por su juventud. Si a la masa adolescente de Euzkadi la podemos ganar, en su gran mayoría, para el hábito de temperancia, naturalmente, insensiblemente impreso en sus cosumbres; si este resultado podemos lograrlo con facilidad relativa (no confundamos la rapidez con la facilidad) aprisionando, por decirlo así, el ánimo de los jóvenes en las mallas de un múltiple estímulo de superación, de destreza, de curiosidad y de belleza, por medio de campeonatos deportivos, de excursiones y de festivales. No es necesaria una penetración psicológica especial para comprender la profunda emulación que estos torneos y ejercicios despiertan en los espíritus juveniles y la presteza con que, por este hecho, hablan de arraigar las instituciones u organizaciones de cultura física que se crearan. Un detalle que ignoraba la mayoría de los espectadores de la bellísima fiesta de los niños de las clases de euzkera de las Escuelas municipales, era que los muchachos de la

ezpatadantza, durante el largo período de enseñanza del baile nacional, acudían indefectiblemente, todos los días, a la escuela, más de media hora antes que la señalada para el ejercicio. Otro detalle, que nos ha movido a redundar en este importantísimo tema de la cultura física de nuestros jóvenes: el espectáculo que, últimamente, ofrecía el frontón de Zabalbide. Jugábase un partido eliminatorio de pelota, del campeonato de Juventud Vasca de Bilbao. Nos sorprendió, lo confesamos, el intensísimo interés que desde el momento de la entrada en la plaza advertimos allí; la fuerte pasión de que se hallaba poseída aquella multitud juvenil, electrizada por la lucha de las dos soberbias parejas.

La fiesta infantil de las clases de Euzkera y este campeonato, dos éxitos espontáneos y sólidos debidos a la propia virtud y en ningún modo a artificios y propagandas, nos confirman en la idea, apuntada en nuestro número anterior, de que la ezpatadantza y la pelota pueden y deben ser la base, con el alpinismo, de una acción enérgica y racional de vigorización de la juventud del País.

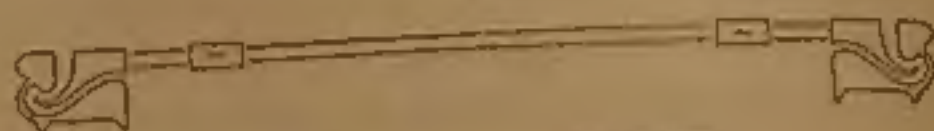
Lo que hoy es un caso, o dos o diez, puede multiplicarse por cien: la eficacia está ahí, en coordinar los actuales elementos aislados, en darles relieve, y luego, en generalizarlos, extendiéndolos por toda Euzkadi.

El nacionalismo, por exigencias de la misión restauradora que persigue, tiene en la realización de este plan un sector de acción bien atrayente. La extensión y trabazón de sus organizaciones: Consejos, Juntas Municipales, Batzokis y Juventudes, constituiría la red canalizadora que llevaría por toda la extensión de la patria las palpitaciones de este movimiento regenerador.

Bastaría un proyecto y una orden para que la corriente viva invadiera los cauces fecundadores de toda la colectividad.

Ahora bien, estamos seguros de que ese proyecto será pronto un hecho y la orden será dada por quienes la pueden dar.

DUNIXI.



LA GRIPPE

Consejos útiles

La grippe, que también se llama influenza o trancazo, es una enfermedad contagiosa, podemos decir, eminentemente contagiosa, que se propaga con gran rapidez, dando lugar, sobre todo en el otoño y en el invierno, a grandes epidemias que a veces constituyen verdaderas pandemias, es decir, que ataca a toda la población.

En este país se produjo una pandemia de grippe en el año 1889, habiendo sido bastante benigno el carácter de la enfermedad. En ese mismo año se desarrolló en la misma forma, en casi toda Europa.

En los climas fríos es donde se observa con más frecuencia esta enfermedad, siendo en ellos endémica.

CÓMO SE ADQUIERE EL CONTAGIO

El contagio se adquiere por la vía respiratoria, sobre todo por la nariz y la boca. También se admite que puede penetrar por los ojos. Este contagio es difícil de evitar, pues algunas personas de apariencia sana, que tienen lagrimeo-coriza o tos con catarro poco importante, ya pueden estar enfermos en estado de contagiosidad. Los autores más ilustrados, siempre han admitido la imposibilidad casi absoluta que existe para evitar la grippe.

Aún mismo, dados de alta, los enfermos de influenza, conservan la facultad de con-



tagiar por algunos días, con el producto de sus secreciones. El agente del contagio se admite que es el bacilo de Pfeiffer.

El período de incubación es rapidísimo: dos días generalmente.

La enfermedad evoluciona en 5 días y deja un estado de postración muy intenso, algunas veces acompañado de tos.

Fiebre alta, cefalalgia (dolor de cabeza), dolores en todo el cuerpo, escalofríos, a veces fenómenos de gastro enteritis, frecuentemente mucha tos, son los síntomas que caracterizan esta enfermedad.

Muchas veces con el bacilo de Pfeiffer, se asocian otros bacilos patógenos, el pneumococo y los streptococcus. En estos casos la enfermedad se presenta con complicaciones que pueden ser gravísimas y hasta mortales, sobre todo en los niños, en los ancianos y en los que tengan alguna enfermedad crónica (nefritis, arterioesclerosis, asma, tuberculosis, insuficiencias al corazón, etc.) Con excepción de estos casos, la gripe es una enfermedad siempre benigna, que no da defunciones, ni en uno en 500, mientras que cuando se complica, puede dar un 5 y hasta un 10 % de mortalidad.

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPPE

«Creo de mi deber copiar para mis lectoras este tratamiento que tan buenos resultados dió en España, y que experimentado en mi familia durante nuestra estadía en Barcelona (en la trágica quincena que morían setecientas cincuenta personas diarias) nos salvó, con la ayuda de Dios, un contagio que parecía inevitable, pues rodeábamos a uno de los nuestros enfermos de gripe.

El ilustre médico madrileño doctor don Andrés Sobrino Álvarez, que ha emprendido la meritoria tarea de vulgarizar en la prensa conocimientos terapéuticos para

combatir la gripe, preconiza el siguiente sistema:

1.º Purgar al enfermo con sulfato de soda.

2.º Tratamiento por el yodo con arreglo a las siguientes dosis: menores de 5 años, 10 a 30 gotas; de 5 a 10 años, de 20 a 40 gotas; de 10 a 15 años, de 30 a 60 gotas; y en los adultos, de 40 a 120 o más gotas en las 24 horas.

Mediante este tratamiento, es decir, empleando hasta 150 gotas de yodo al día he vencido un caso de bronco-pneumonía gripal supurada y he visto desaparecer los síntomas alarmantes en todos mis enfermos.

Por su parte, el doctor Belaustegigoitia, eminencia de Bilbao, dice lo siguiente refiriéndose al tratamiento de Sobrino Álvarez: «Este singular medicamento constituye el ideal del tratamiento gripal racional, sencillo y eficaz. Acorta el período de las grandes infecciones, es antitoxímico, tónico y antiséptico, uniendo a la menor ofensividad el máximo de acción.

La tintura de yodo en la gripe da resultados más notables cuanto más grave es el cuadro sintomático. Es realmente el específico de las pulmonías y bronco neumonías.

La preparación ideal es la tintura de yodo recién preparada y tomada disuelta en leche o vino generoso, y puede decirse que jugula a gripe. El éxito por mi obtenido con el tratamiento del doctor Sobrino, me sugirió la idea de emplear el yodo como tratamiento preventivo. Comencé por tomarlo, por imponerla en mi hogar y recomendarlo en todos los momentos en dosis de 3 a 5 gotas un momento antes de las dos principales comidas, en un poco de leche o de vino.

Todos los que han practicado con constancia este tratamiento, han evitado el contagio o sufrido la gripe en sus caracteres más benignos ».

Recomiendo de nuevo a mis lectoras el adoptar sin vacilación este tratamiento; y si tienen algún enfermo de grippe, darle el purgante, arroparlo bien, hacerle tomar una taza de té hirviendo con 2 o 3 cucharaditas de rhum cada tres horas y pintarle pecho y espalda con tintura de yodo. Evitar enfriamientos, imprudencias, levantadas antes de tiempo, etc., y tener el enfermo y la habitación en perfecto estado de higiene. Sé por experiencia propia lo que valen los sistemas preventivos y curativos de estos dos ilustres médicos españoles de los que soy entusiasta y convencida propagandista.

FABOLA.

Galeria Poética

La mujer vascongada

Al rasgar por Oriente sedas y tules
con su dorado filo de luz la aurora,
y al romper del silencio la muelle urdimbre
el gallo con su agudo filo de notas,
en la bravia cumbre de la montaña
despierta el caserio, mientras las sombras
aún van, por los nogales que lo circuyen;
descolgándose lentas y perezosas.
En el caliente establo muge la vaca,
y humilde *chakorra* ladra y retoza,
y el partón, al abrirse, publica achaques
de la vejez y ofensas de la carcoma.
Triunfa, al fin, en el cielo la luz del día,
al par la *nescatille* madrugadora
aparece, y en salva su sano aliento,
le enciñan los helechos y las argomas.
Madre Naturaleza, que para rudos
trabajos la engendraste, gózate en tu obra:
la fuerza hizo el boceto de su figura;
la gracia, los adornos de su persona.
Como en la flor de almendro, brilla en su cara
el albor de la vida más que el diploma,
y una emoción alegre de intensa vida
pone luz en sus ojos, risa en su boca.

No peina con alioño su cabellera
de hebreas doradas y revoltosas
y que al correr los años, por toda gala,
se enlazará en dos trenzas fuertes y toscas;
no pule con adornos su gallardía
ni pide a los colores siervas lisonjas;
cual la escultura clásica, tiene en la línea
todas las majestades que hay en la forma.
Madre Naturaleza, tú la creaste
para vivir contigo tu vida sobria
en el gran escenario de las montañas,
con la amplitud de aliento que hincha las olas,
bajo la dura sombra de los nogales,
sobre un suelo en que, al hierro, ciñe la roca.
La cresta robusta para el trabajo,
para el amor sumisa y ensoñadora,
serena en la alegría, firme en el duelo
y siempre al sacrificio y al deber pronta.
De las antiguas razas fuertes y libres,
guarda en su limpia sangre la ejecutoria,
y ve pasar la vida con ese altivo
desdén de lo perenne por lo que flota.
Y cuando las arrugas pliegan sus sienes,
en las noches de invierno tristes y lóbregas,
ella misma hilas el lienzo que ha de cubrirle
para el sueño sin sueños que no se agota.
La nieve en denso manto cae en la tierra;
los senderos destruye, las lindes borra...
Madre Naturaleza, tú también hilas
los copos de ese lienzo que aprisiona,
también amaste mucho, también sentiste
la fatiga del fuerte, también reposas.

JOSÉ DE ROURE.



La susceptibilidad

No hay que confundir la susceptibilidad de la sensibilidad; ésta es una cualidad, la otra un defecto; una es, en suma, una aptitud particular para recoger todas las sensaciones de la vida, un mamantal de sufrimientos y de goces, profundo para el alma que las posee, la otra es consecuencia del amor propio que hace sentir de una manera aguda todo lo que nos toca personalmente, y que tiende a exagerar el carácter de tal manera que persona susceptible no solamente es insoponible a ella misma, sino que lo es también para los que la rodean. Se imagina que todo el mundo

está preocupado de ella, que la censuran; una palabra, una mirada, le hace suponer que se enen para verla desagradable; a veces, un gesto es para ella una ofensa, y cree que toda la sociedad en, tern le tiene mala voluntad.

Si hubiera que buscar las raíces profundas de la susceptibilidad, — y es siempre muy útil cuando se quiere desarraigar estas condiciones enojosas, — creemos que las encontrarían en una exageración del amor propio.

La persona susceptible se imagina que todos ignoran sus cualidades y que no se toman en cuenta sus méritos, y de la manera que ella piensa que la juzgan, trata de aparecer lo que no es, y el carácter ficticio que se da tampoco la satisface.

El verdadero medio de curar esta tendencia, tan penosa, es precisamente, tratando de aparecer tal como se es en realidad, sin preocuparse del que dirán. Un sentimiento muy vivo del deber, una voluntad firme de cumplirlo, cueste lo que cueste, aun en las más insignificantes cosas sin pensar en lo que los otros dirán, es una de las mejores líneas de conducta en tales casos; es preciso, primeramente, ahogar el amor propio, que es la raíz fundamental de la susceptibilidad.

Es muy conveniente corregir en los niños la susceptibilidad que los hace insoportables y que, al mismo tiempo los hace sufrir, pero será muy perjudicial combatir esta tendencia de frente: es por la razón y las demostraciones afectuosas cómo se llega a destruir la raíz del mal. Es preciso convencer a los niños de que sus amigos y camaradas no tratan de afligirlo intencionalmente, que los pequeños disgustos sufridos por ellos se repetirán con frecuencia en la vida y que deben soportarlo con firmeza, sin guardar a sus autores el mayor rencor; la mayor parte de los niños tienen el alma generosa, y aceptarán voluntariamente los pequeños sacrificios cotidianos que se les exijan, y que contribuyen a formarles un bello carácter.

† D. Manuel Ibarguchi

Ha fallecido, últimamente, en San Fernando, República Argentina, después de soportar las alternativas de una larga enfermedad, el coterráneo señor Manuel Ibarguchi, hermano de nuestra consocia la señora Baldomera L. de Zabalaeta.

Era el extinto un verdadero caballero en la más amplia acepción del vocablo, y su muerte ha causado viva impresión en el vasto círculo de sus relaciones.

Su resignación en la hora de la muerte es un

ejemplo de su vida recta y honrada.

Hay paz sobre su tumba mientras presentamos a sus deudos nuestras sentidas condolencias.

† D. Guillermo Usher

En las últimas horas del día 25 del actual, circuló rápidamente en sociedad la triste noticia del fallecimiento del señor Guillermo Usher, ocurrido en la capital vecina. El señor Usher, acompañado de su familia, había ido hasta Buenos Aires para presenciar la boda de una de sus sobrinas, en pleno vigor de salud. Un ataque de gripe que al principio parecía mostrarse benigno, complicóse luego en forma tal que lo ha llevado al sepulcro en brevísimo tiempo, rodeado de los suyos. Las circunstancias dolorosísimas en que ha ocurrido el deceso de este distinguido caballero hacen doblemente lamentable este fallecimiento. Un cortejo numeroso fué el que acompañó hasta la última morada los despojos del extinto.

† D. Hermenegildo Vizcaino

— El fallecimiento del señor Hermenegildo Vizcaino ocurrido a consecuencia de la epidemia reinante, ha causado profundo sentimiento en el círculo de sus amistades, donde gozaba de generales simpatías. El extinto era un conocido comerciante y hacendado de ésta, sorprendiéndole la muerte a una temprana edad, lo que hace más dolorosa su desaparición. Al acto de su sepelio asistió un numeroso cortejo, evidenciándose así el sentimiento que su muerte ha causado.

En la de Janssen-Bidegaray

Celebrando el aniversario de la independencia de Bélgica, tuvo lugar el 21 en la elegante casa que ocupa el Cónsul General de dicho país, señor Raymond Janssen, una fiesta espléndida, que tuvo las características de buen tono y animación habituales en casa de la familia Janssen. La reunión comenzó a las 10 de la noche y contó con un sinnúmero de atractivos que la realizaron grandemente. Además del baile, que fué animadísimo, hubo números de canto y recitado. Entre éstos, se destacó la poesía «Al Rey de Bélgica» recitada admirablemente por la señorita María Isabel Moreno. Luego se realizaron varios juegos que llenaron de mayor alegría aquel exquisito ambiente. Las «sorpresas» atraieron la atención a el amable comentario de la selecta concurren-

cia, pues la suerte deparó a cada uno los más variados objetos de fantasía. El juego con serpentinas dió también su nota de bullicio. La concurrencia, encantada por la exquisita amabilidad del Sr. Janssen y su interesante esposa, la señora María Ana Bidegaray de Janssen, pasó unas horas plenas de atractivos y disfrutando de la alta sociabilidad que allí reinaba por doquier.

Por otra parte, prestaba digno marco a la fiesta la lujosa mansión de los esposos Janssen-Bidegaray, donde, con un gusto refinado, se han dispuesto los salones y su mueblaje, tan rico por su valor intrínseco como por los artísticos motivos que les adornan. En ese conjunto, llamaba la atención la vistosidad de las banderas uruguayas y aliadas que daban su polieroma nota al conjunto. En el comedor estaba instalado un espléndido buffet. En resumen, diremos que la fiesta fué magnífica y que en ella triunfaron, dentro de un ambiente selectísimo, la distinción personal del Cónsul de Bélgica y su esposa la señora de Janssen. Entre la concurrencia que estaba formada por un grupo de las amistades más íntimas de los dueños de casa, vimos a las señoras: María Ana Bidegaray de Janssen, Sara Falcone de Forteza, Margarita Pons de Bidegaray, Elisa de Villemur, Herminia Mojana de Brito Foresti, María Luisa Bidegaray de Abad, Angélica Lerena de Zalduondo, Elisa Villemur de Aranguren, Laura Pons de Cabris, Luisa Pastori de Bidegaray, Elena Abal de Debordien, Sara G. de Crespo, Juanita Pons de Michaelson, Celestina S. de Abal, Irene Clavier de Bidegaray, Juana B. de Abal, Ana C. de Rouquet, Virginia C. de Lansac, señoritas: Mercedes y Ema Micoud Villademoros, Blanca y Luisa Rouquet, Angélica y Margot Zalduondo Lerena, Elisa Irigoyen Falmero, María Isabel Moreno, Laura y Eivira Abad Sara y Amanda Aicardi, Aida y Elena Bonomi, Jeanne Du Mans, Nelly Abal, Aida y Ema Galli, etc., y los señores: Cónsul de Bélgica, Raymond Janssen, doctor José Brito Foresti, Juan B. Bidegaray (hijo), Carlos Forteza, doctor Debordien, Héctor Gibelli, Domingo y Luis A. Moreno, Eduardo Zanduondo Lerena, Enrique Vázquez Varela, Agustín y Julio C. Lombardini Sayago, y Ernesto Villegas Suárez.

Alegrías del hogar

El hogar de los esposos Pedro M. Ciganda-Eivira Vignati, se ha visto alegrado con el nacimiento de un hermoso niño al cual pusieron el nombre de Gastón. Nuestras felicitaciones a tan afortunados padres.

Enlaces

En la mayor intimidad se realizará hoy el enlace de la señorita Tita Pigni con el joven Eugenio Gil Echeverry. Serán testigos por parte de la novia los señores Luis A. Mainero, José Jacobo Oscar Pigni, y José S. Pigni, y por parte del novio los señores: doctor Carlos Calistro, Enrique Liz, Carlos Bidart y Carlos Gil.

Enfermos

Se halla enfermo el señor Joaquín María Ibarburu, Presidente del Consejo Directivo de «Euskal Erria».

— Enferma la señora María Ibarburu de Villar, Presidenta del Comité Central de Damas.

— Enfermo nuestro consocio don Alfredo Rodríguez Berjot y su señorita hija.

— Mejorado el señor don Juan B. Bidegaray (hijo).

— Guarda cama la señora Margarita Pons de Bidegaray.

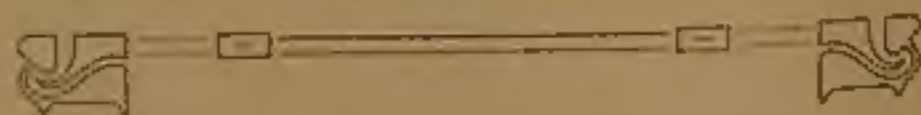
Nuestros votos por el completo restablecimiento de tan buenos y entusiastas miembros de «Euskal Erria».

Viajeros

Hoy debe emprender viaje para Europa, nuestro amigo don José María Lizarraga. Le deseamos un viaje feliz.

Agradecimiento

Los dandos de Juan Imaz, muy agradecidos.



AUZITAN

Epaileak zalatariari: — Eta nora iges egin zuan txarria arrapatu zizunak?

Zalatariak: — Emendik bi legua urrutidagoan bere adizkide baten etxera.

Zalatuak: — Baño epaile jauna irriz egingakoa zan.

Epaileak aserretuta: — Ixo, sei illabete-ko espetxa zere irria ain urrutia eramatzendualako.

A ti, lector benévolo...

Nuestra Institución « Euskal Erría » se encuentra en actividad; para el cumplimiento de su vasto plan de acción necesita la cooperación práctica de los que la admiran.

Tú que eres patriota y entusiasta asociado, bríndale el testimonio de tu cariño, incorporando a sus filas nuevos asociados que vengan a trabajar con nosotros; que nos ofrezcan su apoyo, en una palabra, que sean esforzados paladines de nuestra causa. Quermos realizar obra patria. La buena voluntad no nos ha faltado ni nos faltará jamás. Atiende, pues, lector benévolo. ¿Desoirás la palabra de un compañero tuyo?...

Bibliografía

BASKOS EN EL URUGUAY

Opiniones de la prensa

Homenaje al país vascongado. — Se encuentran muy adelantados los trabajos relacionados con esta obra de propaganda vascongada que llevará el título de « Baskos contemporáneos en el Uruguay » y que tendrá la virtud de consignar datos muy interesantes relacionados con cada vasco residente en esta República.

Se trata de una iniciativa altamente interesante destinada a honrar a Euzkadi con el esfuerzo perseverante de sus hijos diseminados en distintos países, especialmente en el Uruguay, cuyos elementos son apreciados por las especiales condiciones de laboriosidad y de trabajo.

Esta publicación ha despertado mucho interés entre ambas márgenes del Plata, especialmente en las provincias vascongadas, cuya prensa ha dado ya cuenta del propósito que existe de difundir esta obra cultural que marcará, en sus páginas sencillas, memorias que no deben olvidarse.

Dada la índole patriótica de la publicación consabida, no es de extrañar que, desde el primer

momento, hayan sido numerosas las solicitudes recibidas por el autor de formularios que son llenados con entusiasmo.

Varios caracterizados miembros de la colonia vascongada, radicada en ésta, se proponen auspiciar la obra por medio de una recomendación especial, de manera que todos los vascos estén adheridos a esta obra que se destina a honrar a la patria lejana en los mismos momentos en que llegan hasta nosotros ecos del gran movimiento de trabajo que se realiza en Euzkadi, para el mantenimiento de las puras tradiciones de esta raza digna de ponderación.

A las personas que han recibido los formularios se les ruega tengan pronta la contestación, pues la tarea de recolección de los mismos ha comenzado de manera auspiciosa.

El Bien Público. — N.º 11832. — Julio 17 de 1919.

Publicación patriótica. — Amplia aceptación ha encontrado entre la colectividad vascongada, la patriótica iniciativa de la obra « Baskos en el Uruguay », exponente de cultura que consignará el esfuerzo de los vascos y sus descendientes en las diversas actividades desarrolladas en esta República.

Este proyecto ha entusiasmado al conjunto aplauso de la prensa vascongada y general, que reconocen, en esa iniciativa, un deseo ferviente de tributar un rendido homenaje a la región vasca de ambas vertientes del Pirineo.

Sabemos que un grupo de caracterizados vascos se propone auspiciar la iniciativa por medio de una exhortación que se dirigirá a los vascos del interior de la República.

Las adhesiones para esta obra se reciben diariamente.

Para cualquier informe relacionado con esta obra, deben dirigirse al señor Pedro Parrabère.

El Telégrafo Marítimo. N.º 192. — Año LXIX. Julio 20 de 1919.

«*Los Baskos en el Uruguay*. — Con este título, está escribiendo una obra, el escritor y periodista señor Pedro Parrabère, de la capital.

«*Los baskos en el Uruguay*» viene a llenar una sentida necesidad en la colonia éuskara que reside entre nosotros, pues en sus páginas se escribirán las biografías de los hombres que más han descollado en ciencias, artes, ganadería y así como todas las referencias de su origen, pueblo donde nació y provincia a la que pertenece.

El señor Parrabère, actualmente es redactor de la Revista EUSKAL ERRIA que se publica en la capital y a la vez Secretario de la simpática Sociedad que lleva el mismo nombre de la Revista, así que nadie más autorizado que él, para escribir una información amplia y exacta, sobre la actuación de sus coterráneos en el Uruguay.

Estamos seguros de que ha de tener simpática acogida entre los baskos de Paysandú, la obra con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Deseamos al autor un éxito completo en su empresa.

La República, de Paysandú, Jueves 24 de Julio de 1919. — Año II. Número 525.



Comisión de Señoras

SESIÓN DEL 22 DE JULIO DE 1919

Con la presidencia de la señora María Ibarburu de Villar y con asistencia de la mayoría de sus miembros, actuando como Secretaria la señorita

Maruja Cortabarría, celebró sesión la Comisión Central de Damas.

— Se aprobó el acta de la sesión anterior.

— El señor José María Lizarraga remite la cantidad de cien pesos, para los pobres, en memoria de su finada esposa doña Micaela Zabaleta de Lizarraga. Gran impresión causó esta noticia y se acuerda enviarle una nota de agradecimiento.

Propónense como socias:

Bernarda I. de Retamoso, presentada por la señora J. V. Murguía de Guequimbun y Dr. F. Cortarria.

Celina Miranda, por José Mariezcurrena y Pedro Parrabère.

Rosa D'Angelo de Mariezcurrena, por José Mariezcurrena y Antonio Mariezcurrena.

Ana C. Andrieu de Mariezcurrena, por María I. de Villar y Pedro Parrabère.

Celia Urrutia Goday, por Antonia Urrutia de Salazarria y Pedro Parrabère.

— Se dió cuenta de las misiones que fueron encomendadas a varios miembros de la Comisión.

Comisión de Fiestas

SESIÓN DEL 22 DE JULIO DE 1919

Preside don Manuel Mujica; asisten los señores: Tomás Mujica, Demetrio Ibarra, Eulogio Arin, Luis Aizpuru, Lucio Cordeu, Tomás Etcheverry que actuó como Pro-Secretario.

— El señor Tomás Mujica anuncia que el señor Bombet acepta tomar parte en la próxima fiesta lo mismo que los coristas de la sociedad Juventud Ibérica.

— Se resolvió formular un pedido al Director de «*La Baskonia*», señor Uriarte, de algunas obrillas de costumbres vascas.

— El señor Manuel Mujica propuso entrevistarse con las señoritas de Argul y Echezarreta a fin de que tomen parte en la fiesta.

— La próxima reunión se realizará el 1.º de Agosto.

— Se levantó la sesión siendo las 10 y 45 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 30.

